

No. 9006

---

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN  
AND NORTHERN IRELAND  
and  
HUNGARY**

**Agreement for co-operation in the field of applied science  
and technology (with annex). Signed at Budapest, on  
9 August 1967**

*Official texts: English and Hungarian.*

*Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on  
29 February 1968.*

---

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE  
ET D'IRLANDE DU NORD  
et  
HONGRIE**

**Accord de coopération dans les domaines des sciences ap-  
pliquées et de la technique (avec annexe). Signé à  
Budapest, le 9 août 1967**

*Textes officiels anglais et hongrois.*

*Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le  
29 février 1968.*

No. 9006. AGREEMENT<sup>1</sup> FOR CO-OPERATION IN THE FIELD OF APPLIED SCIENCE AND TECHNOLOGY BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF THE HUNGARIAN PEOPLE'S REPUBLIC. SIGNED AT BUDAPEST, ON 9 AUGUST 1967

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Hungarian People's Republic,

Desirous of advancing further the friendly relations between them and of promoting co-operation in the fields of applied science and technology between their countries;

Have agreed as follows:

*Article I*

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Hungarian People's Republic shall encourage and develop co-operation in the fields of applied science and technology between their two countries on a basis of mutual benefit, and shall use their best endeavours to this end within the terms of this Agreement.

*Article II*

The Contracting governments shall encourage on a mutual basis:

- (a) meetings of working groups to examine the possibilities of co-operation in different fields;
- (b) visits of experts and technicians for studies, training, consultations and exchange of views in the scientific and technological fields;
- (c) facilities for study and research and opportunities to gain experience in industrial research institutes and industrial enterprises;
- (d) exchange between industrial enterprises in the two countries of industrial knowledge and technology, including arrangements in the field of licences;
- (e) organisation of technical and scientific conferences and seminars of interest to both sides;
- (f) facilities for exchange of technological and scientific information and documentation including books and films.

<sup>1</sup> Came into force on 9 August 1967 by signature, in accordance with article VI (1).

*Article III*

Such co-operation shall be carried out in the fields listed in the Annex to this Agreement in a manner to be determined on each occasion by the Contracting Governments or by institutions or organisations designated by them for the purpose of this Agreement. The fields of co-operation listed in the Annex to this Agreement may be changed at any time by agreement between the Contracting Governments. The costs of exchanges under this Agreement shall be borne by the sending side unless other arrangements are agreed upon.

*Article IV*

The Contracting Governments shall, additionally, encourage the establishment of direct contacts between the competent United Kingdom and Hungarian organisations and firms and, as may be appropriate, the conclusion of separate agreements or contracts, including possibilities for industrial co-operation.

*Article V*

For the purposes of reviewing the working of this Agreement and to decide upon further exchanges under the Agreement, representatives of the Contracting Governments shall meet periodically, normally once a year, in London and in Budapest alternately,

- (a) to review the progress of co-operation under the Agreement in the given period;
- (b) to take note of separate agreements or contracts concluded in the terms of Article IV;
- (c) to consider any desired amendments to the provisions in the Annex to the Agreement.

*Article VI*

1. This Agreement shall enter into force on the date of signature.
2. This Agreement shall continue in force for a period of five years from the date of signature.
3. Thereafter it shall continue in force for a further period of five years unless either Contracting Government shall have given to the other Government written notice of termination not later than six months before the Agreement is due to expire in accordance with the provisions of paragraph 2 of this Article.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorised thereto by their respective Governments, have signed this Agreement.

DONE in duplicate at Budapest on 9th August, 1967, in the Hungarian and English languages, both texts being equally authoritative.

For the Government  
of the United Kingdom of Great  
Britain and Northern Ireland:  
A. F. MORLEY

For the Government  
of the Hungarian  
People's Republic:  
Endre ROSTA

## ANNEX

Co-operation shall be carried out in the fields listed below in accordance with the provisions of Article III of this Agreement:

1. Metallurgy, shaping and processing of metals
  2. Machine tools
  3. Industrial machinery and equipment
  4. Agricultural machinery and equipment
  5. Electric power generation and distribution
  6. Mining technology and mineral processing, including machinery and equipment
  7. Chemical processes and technological equipment for the chemical industry
  8. Food processing
  9. Consumer goods technology
  10. Building technology
  11. Transport machinery and equipment
  12. Telecommunication equipment
  13. Scientific instruments and apparatus
  14. Electronics
-